



BRUNHARA, Rafael. Apresentação. Epopeya em la modernidade lusofónica. In: *Revista Épicas*. Ano 4, N. 8, Dez 2020, p. 8-11. ISSN 2527-080-X. <http://dx.doi.org/10.47044/2527-080X.2020v8>.

EPOPEYA EN LA MODERNIDAD LUSOFÓNICA

Rafael Brunhara (UFRGS)¹

Este volumen de la *Revista Épicas* busca abrazar el contexto múltiple y cambiante de la poesía épica desde la modernidad. Tal modernidad, inaugurada en el siglo XIX con el advenimiento del romanticismo, cuestiona la agencia del discurso literario en los géneros poéticos y hace que la epopeya comience a ocupar una posición ambigua, buscando acomodarse, con su canonicidad, al paradigma estético de Romanticismo, contrario a las convenciones que daban vida a las antiguas teorías de género. Esta perspectiva producirá una transformación radical en la apreciación de la épica. Considerada anteriormente superior dentro de la jerarquía de los géneros clásicos, gradualmente irá perdiendo su prestigio a lo largo del siglo XIX, en el siglo XX, según una corriente de inflexiones hegelianas, incapaz de cumplir con lo que sería su prerrogativa: abrazar la realidad de modo totalizador. Su reemplazo sería la novela, en la famosa definición de Hegel “la epopeya burguesa moderna” (2004), una forma más adecuada de retratar los valores y prácticas del mundo moderno.

¹ Professor adjunto de língua e literatura grega na Universidade Federal do Rio Grande do Sul.

Sin embargo, una nueva dirección en el estudio de la poesía épica ha revelado cuán complejo, dinámico y multiforme es el género y su potencial, mostrando un cambio de tamaño que comenzó en el siglo XIX y persiste hasta nuestros días – a menudo insospechado debido a las interpretaciones hegelianas que aún prevalecen – a través de largas narraciones que incorporan elementos épicos o mediante la renovación de las estructuras formales que caracterizaron la épica. En este sentido, los artículos aquí recogidos son una invitación a reflexionar sobre la permanencia del género épico en la literatura en lengua portuguesa desde el siglo XIX hasta la actualidad.

Cabe mencionar que este volumen nació del proyecto “*Discursos da épica nas culturas lusófonas do século XIX*” [Discursos de la epopeya en las culturas de habla portuguesa del siglo XIX], desarrollado por un grupo de investigadores de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul y de la Ruhr-Universität Bochum y financiado por PROBRAL – programa apoyado por CAPES/Brasil y DAAD/Alemania. Indicativo de ello es la primera sección, el Dossier “Modernidades Lusofónicas”, que trae cinco textos presentados originalmente en la Universidad de Augsburgo en septiembre de 2019 durante el XIII Congreso Alemán de Lusitanistas en la sección, organizado por el referido grupo de investigadores, “*Epopeia, narrativa e modernidade. Espaços, limites e transgressões de um gênero clássico em renovação*” [Epopeya, narrativa e modernidad. Espacios, límites y transgresiones de un género clásico en renovación].

Son los siguientes: “Forja épica e sentido trágico em *Grande sertão: veredas*” de Danielle Corpas (UFRJ), que analiza los elementos trágicos dentro del tejido épico de esta novela; “Sílvio Romero e a poesia épica”, de Bárbara Sager Zeni (UFRGS/CAPES/DAAD), que recoge las diversas reflexiones de Romero sobre la épica para delinear el marco epistemológico del que parte la crítica; “A comemoração do terceiro centenário de Camões na revista *A Estação*”, de Bruna Nunes (UFRGS/CAPES/DAAD), que presenta el volumen conmemorativo de esta revista sobre Camões y en qué medida el alcance de la revista – supuestamente dirigida al público femenino – se adecua para celebrar al poeta épico portugués. “Maria Valéria Rezende e o seu *Vasto mundo: uma transfiguração do épico*”, de Maria Aparecida Ribeiro (Coimbra), que analiza la obra *Vasto mundo* y busca verla como un libro que reconfigura las huellas de una tradición épica brasileña. Finalmente, en una dirección similar va el artículo de Teresa Bagão (AEE/Escola Secundária de Estarreja), “Para manter as coisas inteiras:

viagens no futuro em *A vida no céu*, de José Eduardo Agualusa”, que observa las continuidades épicas de la novela del escritor angoleño contemporáneo.

Otros dos artículos continúan trabajando sobre la épica en la modernidad: Vinícius Ferreira Barth (UFPR) en “A contemplação nas sombras: *O Guesa* de Sousândrade e a meia noite as margens do Solimões” analiza el pasaje del Canto I d '*O Guesa* que anticipa el episodio del descenso a los infiernos en el Canto II, constatando las influencias formales y temáticas que configuran y reconfiguran este lugar común de la épica en la obra del poeta del estado del Maranhão; Ellen dos Santos Oliveira (UFS/CAPES), en “Aspectos épicos em *Os gatos* e *O remédio*, de Fernandes Barbosa” estudia, en estos libros de poesía satírica de la primera mitad del siglo XX, la presencia de características que podrían apuntar a una acomodación del épica en la época contemporánea.

En la Sección Libre, centrada en diferentes temas, Amós Coêlho da Silva (UERJ) ofrece reflexiones sobre los epítetos en la epopeya clásica en el artículo “Acheegas sobre o simbolismo do epíteto”; Bárbara Ribeiro Tofoli y Leni Ribeiro Leite, ambas de la Universidad Federal de Espírito Santo, investigan en el artículo “A recepção da *Ekphrasis* no poema *Prosopopeia*, de Bento Teixeira”, la permanencia, en el poema, de este tropo característico tanto del discurso épico como retórico. El artículo de Antonio Trindade dos Santos (UFS), “Do épico ao lírico: a mulher selvagem na epopeia *Argonáutica* e no *Romanceiro sergipano*” compara las figuras de la Medeia de Apolônio de Rodes con Juliana, de la novela tradicional ibérica homónima, recogida por el folclorista Jackson da Silva en *Romanceiro sergipano*. Victor Hugo Sampaio (UFPB) contextualiza la epopeya del pueblo finlandés, delimitando sus elementos genéricos, en “A *Kalevala* finlandesa: contexto histórico, seu processo de coleta e escrita, questões de gênero e possíveis motivos mitológicos”. Y, cerrando la sección, Fabio Mario da Silva (UFSSP), en “Notas de investigação sobre as duas primeiras edições do *Memorial da infância de Cristo e Triunfo do divino amor*, de Soror Maria de Mesquita Pimentel”, trae importantes noticias sobre descubierta reciente acerca de las ediciones de la obra épica de Pimentel.

Este número de la *Revista Épicas* presenta, todavía, las secciones “*Project Epopée*”, “Informe de investigación” y “Revisión”. En la primera, el texto “O estado da arte da crítica anglo-saxã sobre o gênero literário épico”, de Marguerite Moulton, profesora de la ESPE de Beauvais y miembro del Centre d'Études des Relations et

Contacts Linguistiques et Littéraires de la Universidad de Amiens, es traducido por Antônio Batalha (UFS). Alessandra Ferreira Bispo (UFS) presenta el informe de investigación titulado “A resistência do autoritarismo na épica de Leda Miranda Hühne”, mostrando la presencia de este tema en su obra desde diferentes consideraciones teóricas. Finalmente, Paulo Geovane e Silva (Universidad de Coimbra) repasa la segunda edición modernizada del *Memorial da infância de Cristo e triunfo do divino amor*, de Soror Pimentel; e Christina Ramalho presenta dos obras: *Eneas. La trayectoria transatlántica de um mito fundacional*, que reúne capítulos de diversos autores, e *Temps, mémoire, narration (Discours de l'épopée médiévale 2)*, de Jean-Pierre Martin.

Antes de cerrar, queremos agradecer a todos los autores que contribuyeron al volumen y, sobre todo, a Profa. Christina Bielinski Ramalho, editora de la *Revista Épicas* y coordinadora adjunta del CIMEEP, quien prontamente acogió nuestra propuesta de un volumen dedicado a los discursos de la epopeya de habla portuguesa en los tiempos modernos.

Referencias

HEGEL, Georg W. Friederich. **Curso de Estética**. Trad. Marco Aurélio Werle, Oliver Tolle. São Paulo: Edusp, 2004. vol.4.

NEIVA, Saulo (org.). **Désirs & débris d'épopée au XXe siècle**. Berna: Peter Lang, 2009.

NEIVA, Saulo (org.). **Déclin & confins de l'épopée au XIXe siècle**. Tübingen: Gunter Narr, 2008.

SILVA, Anazildo Vasconcelos da; RAMALHO, Christina. **História da Epopeia Brasileira**. Rio de Janeiro: Garamond, 2007.